金利源

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時欵男女花鞋顧綉綢巾送禮糖菓紙料炮竹方器紙索唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂靚大小皮夾袋各欵皮夾碼時欵上等西裝靴長短膠靴等

▲舖在片打街門牌七十七號
（喊線詩毛八九九）

雲高華金利源謹白

▲▲▲〔注意〕同胞請看

特別廣告

我國僑胞西土西商匯銀回港。皆欲即到即收者快。惟加拿大者中國人未設有匯莊。向向由西人銀行轉匯。但西人銀行所用收支時候。於我華人多有不便者。物也。該匯款到港。携往銀行向收。要候西人對合來碼。出外房。寄回房。經過方能交銀。地址者。須候半日。始得銀用。來色黃特阻。弟有管此。特到設拉理匯莊。局。專論產匯。到了特產。依銀行規矩。以交銀紙。付僑胞及商戶。匯款。到港隨時可以取收。或由電匯。款到即收。款色莊人担保。阻掯時候也。如各內埠。轉里番匯。就由信錢買折。折紙付來。這乃是我匯各埠。幸得拉也金山貨物資幸。此乃係利便。工商賺色。倘欲留意賜顧是幸。

◎本號常有大小金錢便換
◎拉匯京特候面日 由上午拾五至下午五五
◎是日匯水特優

通信處

香港順利匯莊局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

雲高華金利源
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

域多利永利源
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

香港順利匯莊局司理人岳尚銀李英雄林孝枝
域多利代理人永利源
雲高華代理人林德紹

廣興祥遷鋪

廣告

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

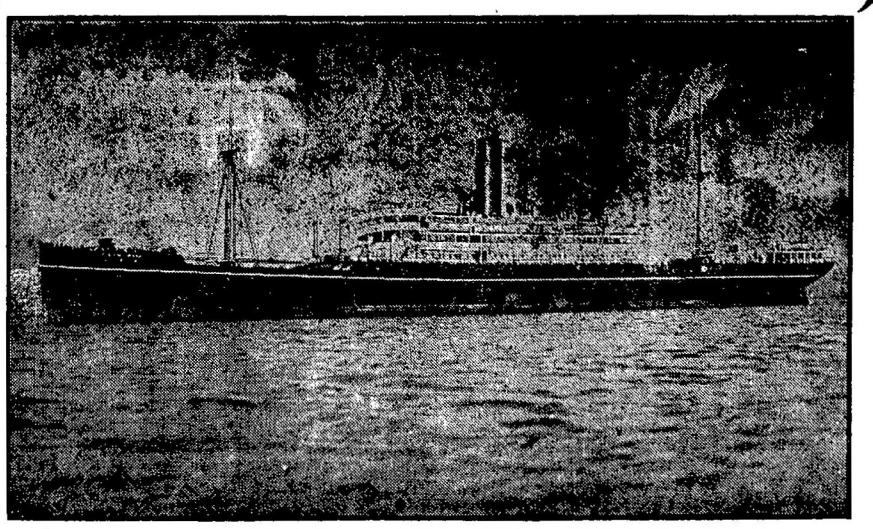
本號設在片打東街原日門牌二百三拾六号今遷往貳百七十八号開張專辦中西禮食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號壽丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定滿懷

▲電話（詩吆）二六六零

溫哥華廣興祥司理人關耀崇啓

▶每兩禮拜一水由域多利直返香港◀

Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.
▼ 日 ▲ 大 北 車 路 公 司
The Great Northern Railway Company Vancouver, B. C.



○船名
香取丸 元月四日
鹿島丸 一月十日
香取丸 三月七日

美港出帆日
諏訪丸 十二月十六日
伏見丸 一月廿七日

日郵船公司啓

雲哥華埠 永安藥房

選辦各省各地道藥材

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

精製中西蘇糖

同昌記

自製中西送禮
各欵蘇糖發行

諸君光顧格外歡迎 郵費貴客自理
舖在片打街三十二号 電話矢磨二四〇四
雲高華 永安藥房司理人楊金樹 葉君邦 仝啓

自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸 每個五毛
壽打庄三元
刀傷跌打丸 每服壹元
神效白濁丸 每樽一元
經驗痢疔散 每樽五毛
斷根癬藥散 每樽五毛
八寶光明眼藥 每樽五毛
止咳藥羌每兩二毛五
正野山花旗參即平沽

▲○▼磚樓兩座 特別平沽

一在喜士定街東四百号博洛連士庫四層 一在佐治街東二百号博洛圖層兩處俱有升降機取價二萬元每銀期極緩又有木樓在天寅街五百号博洛內有八房價銀 一千三百元如意者請來面議

雲埠緬街四三四和生号陳桂啓

裕昌隆

本號設在云哥卡路街門牌五三九崗哥祖國米茶油糖罐食雜貨等物俱全各省地道藥材參茸玉桂

YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

如蒙光顧取價從廉以期久遠交易仰我僑胞留意光顧為盼

司理林立晃 林普盛啓

盛號（聯）

雲高華埠

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競進向也本號持茲宗旨以新張焉特聘二等工師復煉十成金華巧造金銀首飾大小俱全以俟諸君之所好如蒙光顧倒履歡迎

▲喊線（矢么）八九七八

▲舖在廣東街對面門牌十七号

何年承接電火水籠並有電火什物發售

保安堂

五洲大藥房

BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594 Phone Sey. 4648
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

自來血膏丹

常有

正脾胆
◎海狗鞭 ◎脾腎核
◎臭鼠胆 ◎止花旗參

茵陳耳環跌打酒

◎加拿大雲高華花旗麵廠出世廣告

蓋聞飲食不求精美實為無裨于衛生製造而不改良未可與之言營業就以蛋麵而論小之可備一人一家之用大之可供茶樓酒館之需苟不擴而充之則陶者一人而用者萬室其不可也明矣本廠特設新式之機器製成各種之蛋麵香甜爽滑儘可充腸配製精良差堪適口若云價值務必從廉況且交付更為快捷特登報章廣告遐邇倘蒙光顧俗極歡迎

舖在俎治街門牌四百三十三号
電話体倫一六七
▲鷄蛋麵干 每磅毫五 發行相宜
▲鷄蛋濕麵
製麵師雷家協 司理人 雷法隆 雷紹啓

North America Noodle Factory
433 Georgia St. East Vancouver, B. C.

新張廣興隆

廣告

KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果海味鹵料醬料罐頭食品竹器磁器各項雜貨俱全蘇杭絲髮顧繡綢巾時欵男女鞋襪送禮香鹹糖果各家膏丹丸散諸貨俱備取價從廉以圖久遠交易倘蒙垂青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

◎方藥記火肉常便
◎代理粵城十入甫萬春園 參貝製陳皮片 各項膏丹丸散發售
◎舖在片打街門牌一百十一號
喊線（矢么）九一七六

云高嘩埠廣興隆司事人方富健 廖就啓

Robinson's Clothes Shops

SUITS, OVERCOATS $25 TOP-COATS
The Largest Exclusive Clothiers in Canada
ALL ROBINSON SHOPS ARE UPSTAIRS
OPEN SAT. TILL 10 P.M.
SATISFACTION GUARANTEED OR MONEY REFUNDED

▲◎▼笠賓臣衣裳舖廣告
買平衣裳請登樓上

廉價之衣裳莫若本號經有價目號明一觀便知而物價不能與戰前相等本號不計圖利甘心減低

價值	沽價
三十八元	十九元五毛
四十五元	二十六元八毛五
五十五元	三十三元七毛五
六十五元	三十八元八毛五
七拾五元	四拾四元九毛
八十元	四十九元九毛五
九十元	五十九元七毛五
一百元	六十八元五毛

本號舖窗表明之事跡諸君請爲留意如蒙光顧優禮歡迎

企霖文大衣裳舖

▲學童衣裳
時逢開學本號現新到
各等學童衣裳趨時欵
式極悅學童意思定價
公平敬祈留意

本店主人啓

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAIDAN LIMITED
153 HASTINGS ST. W.